

Filtro de aceite del motor

NOTA: El filtro de aceite debe ser cambiado después de drenar el aceite del motor.

1. Remover los tres pernos (2) que ajustan la tapa (1).
Remover el elemento filtrante (3).
2. Controlar que la junta tórica (4) en la tapa del filtro de aceite esté en perfectas condiciones.
3. Insertar un nuevo elemento filtrante. Controlar que todas las partes estén instaladas según lo indicado.
Instalar la tapa del filtro de aceite.
Par de torsión de los pernos de la tapa del filtro de aceite:
8–12 N·m (0,8–1,2 kg·m)
4. Llevar a cabo el procedimiento de cambio de aceite.

Motorölfilter

HINWEIS: Nach dem Ablassen des Motoröls soll der Ölfilter ausgewechselt werden.

1. Die drei Schrauben (2) welche den Deckel (1) befestigen entfernen.
Das Ölfilterelement (3) herausnehmen.
2. Überprüfen, ob der O-Ring (4) und der Ölfilterdeckel in gutem Zustand sind.
3. Ein neues Ölfilterelement einsetzen. Sicherstellen, daß alle Teile wie gezeigt eingebaut sind.
Ölfilterdeckelschraube-Anzugsmoment:
8–12 N·m (0,8–1,2 kg·m)
4. Das Motorölwechsel-Verfahren durchführen.